



联合国 大会



Distr.
LIMITED

A/C.5/45/L.7
13 December 1990
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十五届会议
第五委员会
议程项目118

1990-1991两年期方案预算

秘书处人员以外其他人员的服务条件和报酬

国际法院法官

主席提出的决议草案

国际法院法官的薪酬、养恤金制度和服务条件

A

薪酬

大会，

回顾其关于国际法院法官薪酬的1976年12月22日第31/204号、1980年12月17日第35/220A号、1985年12月18日第40/257号和1988年12月21日第43/217号决议，

审议了秘书长的报告¹及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²

1. 决定自1991年1月1日起，国际法院法官的年薪应为\$145 000；

¹ A/C.5/45/44。

² A/45/7/Add.10。

2. 又决定《国际法院规约》第三十一条所称的专案法官,在行使职责期间,每日应支领法院法官当时所领全年薪金的三百六十五分之一;
3. 又决定在定期审查之间的期间,继续依照行政和预算问题咨询委员会的报告第8至11段中所载建议,施行根据大会第43/217号决议第六节中提出的最低/最高限额措施;³
4. 又决定国际法院法官的薪酬和其他服务条件应于大会第四十八届会议重新审查。

B

养恤金制度

大会,

回顾其关于国际法院法官养恤金制度的1962年12月18日第1562(XV)号、1963年12月11日第1925(XVIII)号、1967年12月19日第2367(XXII)号、1971年12月22日第2890A(XXVIII)号、1973年12月18日第3193A(XXVIII)号、1975年12月17日第3537A(XXX)号、1983年12月20日第38/239号和1985年12月18日第40/257号决议,

审议了秘书长的报告¹及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,²

1. 决定自1991年1月1日起,任满九年的国际法院法官可领取的养恤金为每年\$ 50 000,再当选的国际法院法官的养恤金,每多工作一个月,每月应多得\$250。但每年最高养恤金\$75 000为限;

2. 又决定自1991年1月1日起,尽管《国际法院法官养恤金制度条例》载有任何相反的规定,凡1990年12月31日在支领中的所有养恤金,包括在该日或该日以前退休的任何国际法院法官的养恤金,应增加年值22%;

³ 《大会正式记录,第四十三届会议,补编第7号》(A/43/7 和 Add.1-13),A/43/7/Add.6号文件。

3. 又决定应在审查国际法院法官年薪时,同时审查国际法院法官的养恤金;
4. 同意行政和预算问题咨询委员会的建议,即由于其报告第15段内所载建议,《国际法院法官养恤金制度条例》应作出相应的修改。

C

服务条件

大会,

回顾其关于秘书处人员以外其他人员的服务条件和报酬的1982年12月21日第37/237号决议第十四节、1983年12月20日第38/234号决议第十七节和1984年12月18日第39/236号决议第五节以及其1985年12月18日第40/257号决议和1988年12月21日第43/226号决议,

审议了秘书长的报告¹及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,²

1. 决定自1991年1月1日起,应偿还国际法院院长和主要住所在海牙的法官实际支付的子女教育费,每名子女每年最高限额为\$6 750,直至获得第一个公认学位为止;如果就学地点在荷兰境外,则每年另发给每名子女自就学地点到海牙的一次有关旅费;

2. 又决定自1991年1月1日起,应偿还国际法院院长和主要住所在海牙的法官实际支付的伤残子女教育费,每名子女每年最高限额为\$9 000,考虑到获得第一个公认学位为止;如果就学地点在荷兰境外,则每年另发给每名子女自就学地点到海牙的一次有关旅费;

3. 又决定大会本届会议所作适用于专业人员以上职类工作人员的有关增加教育补助金的任何决定,包括有关伤残子女教育补助金的任何决定,均应扩大适用于国际法院法官。